

Figur	Übersetzung	Herren/Chicos	Damen/Chicas
Bulla Bulla Doble Bulla Triple Bulla Larga	Lärm	Rufen Hej 1x 2x 3x langgezogenes Heeeej	Rufen Hej 1x 2x 3x langgezogenes Heeeej
Dame	Gib mir	weiter zur nächsten Chica (5,6,7)	Dile que no (weiter mit nächstem Chico)
Otra	noch eine	Wiederholung der vorigen Figur (meist Dame - otra)	Wiederholung der vorigen Figur (meist Dame - otra)
Dame Dos	Gib mir zwei	linker Arm hoch, weiter zur übernächsten Chica	Dile que no (weiter mit übernächstem Chico)
(Dame) Dos con Dos	Gib mir zwei mit zwei	linker Arm hoch, weiter zur übernächsten Chica, zwei Mal Klatschen auf 7/8	Dile que no (weiter mit übernächstem Chico) und zwei Mal Klatschen auf 7/8
Dile Que No Si Agua	Sag ihm ja nein Wasser	Dile Que No, rufen auf "No" (1) und "Agua" (1)	Dile Que No, rufen auf "Si" (5) und "Agua" (1)
Enchufia	Einstecken	Enchufia und weiter zur nächsten Chica	Enchufia am Platz
Enchufia Principe Malo	Böser Prinz	Enchufia, beim Weitergehen: Schlag auf eigene Hand (7)	Enchufia, beim Schlag "Au" (7)
Enchufia Principe Bueno	Guter Prinz	Enchufia, beim Weitergehen: Kuss auf eigene Hand (7)	Enchufia, beim Kuss "Ooh" (7)
Enchufia Principe Bueno Cubano	Kubanischer Guter Prinz	Enchufia, beim Weitergehen, Kussserie auf rechten Arm der Chica, Arm "wegwerfen" (3,5,7), weiter zur nächsten Chica	Enchufia, variabel (Warten, bis Mann fertig ist, coole Moves,...)
Enchufia Policija	Polizei	Enchufia, beim Weitergehen, Chica seitlich "abtasten"	Enchufia, Hände nach oben (5), untersuchen lassen
Enchufia Policija Ella	Sie ist Polizistin	Enchufia, beim Weitergehen, Arme nach oben, von hinten seitlich abtasten lassen	Enchufia, den Chico "abtasten"
Enchufia Doble	Doppelt Einstecken	Enchufia, 2. Enchufia (hinter Chica, Chica an Schulter zurückhalten), 3. Enchufia und weiter zur nächsten Chica	3 Enchufia, weiter mit nächstem Chico
Sombrero	Hut	Handwechsel (rechts auf rechts)	Sombrero
Sombrero Caminar	Wanderhut	Handwechsel (rechts auf rechts), nach dem Sombrero gemeinsam im Kreis wandern	nach dem Sombrero gemeinsam im Kreis wandern
Sombrero al Centro (Bulla)	Hut/in die Mitte/Lärm	Sombrero, am Ende nicht auflösen, zur Mitte stehen, drei Schritte in die Mitte (links 1,2,3), drei Schritte nach außen (5,6,7), nochmal drei Schritte in die Mitte (1,2,3), auf 5,6,7 beidbeinig nach außen hüpfen und 3 mal "Hej" rufen; danach gleich Dile que no	Sombrero, am Ende nicht auflösen, zur Mitte stehen, drei Schritte in die Mitte (rechts 1,2,3), drei Schritte nach außen (5,6,7), nochmal drei Schritte in die Mitte (1,2,3), auf 5,6,7 beidbeinig nach außen hüpfen und 3 mal "Hej" rufen; danach gleich Dile que no
Drehung um eigene Achse im Sombrero Caminar?		Drehung um eigene Achse im Sombrero Caminar	Drehung um eigene Achse im Sombrero Caminar
Exhibela	Zeigen sie es	Exhibela (linker Arm hoch, übersteigen mit links bei 3)	Exhibela (Richtung Mitte, mit Drehung auf 5)
Pasea Por Atras	Gehen Sie um den Rücken herum	linker Arm hoch, Chica um sich herum schicken	Chica wandert um den Chico
Foto	Foto	ruhig stehen bleiben	ruhig stehen bleiben
Video	Video	cool bewegen	cool bewegen
Fly	Fliege	aus dem Guapea, nach rechts klatschen (auf 1)	aus dem Guapea, nach links klatschen (auf 1)
Fly al revés	Fly rückwärts	wie Fly, aber nicht Klatschen sondern die Arme auseinanderbewegen (umgekehrt)	wie Fly, aber nicht Klatschen sondern die Arme auseinanderbewegen (umgekehrt)
Pisar	Schritt/Stampfe	aus dem Guapea, aufstampfen (auf 5)	aus dem Guapea, aufstampfen (auf 5)
Mentira	Lüge	Aktion abbrechen (egal welche) --> zurück zur vorherigen Chica	Aktion abbrechen (egal welche) --> zurück zum vorherigen Chico
Enchufia al Centro	Einstecken zur Mitte	Enchufia, Richtung Mitte (Klatschen) dann rechts von der Chica wieder einordnen, Grundschrift Richtung Mitte und wieder raus	Enchufia, danach Grundschrift Richtung Mitte (2x Klatschen) und wieder raus (Schulter rollen) - versetzt zu den Chicos
Las Palmas	Die Palmen	Grundschrift Richtung Mitte (Klatschen), eine Position weiter rechts einordnen (Schulter vor zurück)	Grundschrift Richtung Mitte (Klatschen) und wieder raus (Schulterrollen) - versetzt zu den Chicos
Las Flores	Die Blumen	Grundschrift Richtung Mitte (Arme rein), eine Position weiter rechts einordnen (Arme nach oben, seitlich hinter den Chicas runter)	Grundschrift Richtung Mitte (Arme rein) und wieder raus (Arme nach oben, seitlich hinter den Chicos runter) - versetzt zu den Chicos
Daiquiri	Daiquiri	Hände der linken und rechten Chicas fassen, Dile que no mit rechter Chica, dann wieder beide Chicas mit den Händen fassen, weitermachen bis Folgebefehl	Hände des linken und rechten Chico fassen, Dile que no mit dem linken Chico, dann wieder beide Chicos mit den Händen fassen, weitermachen bis Folgebefehl
Seguira	nachfolgen	alle im Kreis an den Händen gefasst, Chicos machen Grundschrift in die Mitte, dann Grundschrift nach aussen	alle im Kreis an den Händen gefasst, Chicas Grundschrift nach aussen, dann Grundschrift in die Mitte
Mujeres	Frauen	wie Cadena, (nur) die Chicas eindrehen	wie Cadena, (nur) die Chicas eindrehen
Hombres	Männer	wie Cadena, (nur) die Chicos eindrehen	wie Cadena, (nur) die Chicos eindrehen
Cadena (aus Daiquiri-Seguira)	Kette	linke Chica nach links eindrehen (auf 1,2,3), Hand der Chica rechts bleibt unten, auf 5,6,7 selbst nach rechts eindrehen (unter rechter Hand durch), Enchufiaschritte! Beenden bei "se fue" mit einem Enchufia und Dile que no	Chica dreht sich nach links ein (1,2,3) und nach rechts wieder aus (5,6,7), Enchufiaschritte! Beenden bei "se fue" mit einem Enchufia und Dile que no
Cadena (aus Guapea)	Kette	Enchufia 2x, rechte Chica an der Hand fassen, linke Chica nach links eindrehen (auf 1,2,3), Hand der Chica rechts bleibt unten, auf 5,6,7 selbst nach rechts eindrehen (unter rechter Hand durch), Enchufiaschritte! Beenden bei "se fue" mit einem Enchufia und Dile que no	Enchufia 2x, linken Chico an der Hand fassen, Chica dreht sich nach links ein (1,2,3) und nach rechts wieder aus (5,6,7), Enchufiaschritte! Beenden bei "se fue" mit einem Enchufia und Dile que no
se enredó	sich verheddern	Cadena wird nicht mit "se fue" beendet, sondern die Chicos drehen sich bei 1/2/3 ein Mal nach außen gegen den Uhrzeigersinn (nach links statt rechts!) unter den beiden Händen der Chicas durch (Hände über dem Kopf zusammenlassen!) - und bei 5/6/7 nach innen im Uhrzeigersinn (wieder beide Hände über dem Kopf zusammen lassen!); wird nur ein Mal gemacht, danach wieder mit Cadena weiter (Ende mit se fue)	Chicas Grundschrift auf 1/2/3 Richtung Mitte ohne Eindrehen ("Hej" auf 3), Grundschrift zurück auf 5/6/7; weiter mit Cadena --> gleich wieder eindrehen; Ende bei "se fue".
Se fue	"es ist vorbei"	Ende der Figur	Ende der Figur
Pelota Uno / Dos / Tres	Ball eins/zwei/drei	Enchufia, beim Weitergehen zur nächsten Chica klatschen (auf 7, auf 7/8, auf 7/8/1)	Enchufia, beim Weitergehen zum nächsten Chico, klatschen (auf 7, auf 7/8, auf 7/8/1)
Festival de Pelotas al centro	Fest der Bälle zur Mitte	meist am Anfang, in geschlossener Haltung, Grundschrift mit Übersteigen nach hinten und nach außen (1,2,3), dann nach hinten nach innen (5,6,7)	meist am Anfang, in geschlossener Haltung, Grundschrift mit Übersteigen nach hinten und nach außen (1,2,3), dann nach hinten nach innen (5,6,7)
Arriba	hoch, auf	vorwärts gehen	rückwärts gehen
Abajo	runter	rückwärts gehen	vorwärts gehen
un tarro	ein Glas	eine Chica weiter vorwärts (gegen Uhrzeigersinn)	auf nächsten Chico warten, Grundschrift
Vacilala	schau sie an	vorbereiten auf die 8 (linke Hand/Fuß Richtung Mitte), auf 1 nach links hinten, um die Chica rum	vorbereiten auf die 8 (rechte Hand/Fuß in die Mitte), Start mit rechtem Fuß nach hinten und rechts drehen, Vacilala Drehung, am Ende Rückschrift mit rechts
Guapea	Mach dich hübsch	Offener Grundschrift	Offener Grundschrift
Lasso	Lasso	Chico führt die Chica im Uhrzeigersinn um sich (mit linker Hand), danach Dile que no	Chica wird um den Chico geführt (rechte Hand)

Figur	Übersetzung	Herren/Chicos	Damen/Chicas
Patines uno/dos/tres	Rollschuhe eins/zwei/drei	Enchuffla (1/2/3), Chicos gehen Richtung Mitte (5/6/7)-umdrehen, Arme ausstrecken, Enchufflaschritte nach links-umdrehen, Enchufflaschritte nach rechts, auf 7 Klatschen(uno!), Dile que no/si direkt zum nächsten Patines Bei dos: Klatschen auf 7/8 bei tres: Klatschen auf 7/8/1	Enchuffla (1/2/3), Chicas machen 3 Enchufflaschritte (5/6/7-drehen/1/2/3-drehen/5/6/7/P) auf 7 Klatschen, Dile que no/si direkt zum nächsten Patines Bei dos: Klatschen auf 7/8 bei tres: Klatschen auf 7/8/1
Festival de Patines	Fest der Rollschuhe	Patines 3 mal hintereinander ausführen (beim ersten Mal auf 7 Klatschen, beim zweiten Mal auf 7/8, beim dritten Mal auf 7/8/1)	Patines 3 mal hintereinander ausführen (beim ersten Mal auf 7 Klatschen, beim zweiten Mal auf 7/8, beim dritten Mal auf 7/8/1)
La Rueda	Das Rad	Enchuffla, Chicos gehen im Innenkreis ab 5 eine Runde gegen den Uhrzeigersinn bis sie wieder bei der eigenen Chica sind (rechter Arm vorne, linker Arm zur Mitte); kurz einhaken, im äußeren Kreis mit dem Uhrzeigersinn bis zur eigenen Chica; einhaken; bei se fue mit einem Enchuffla und Dile que no abschliessen	Enchuffla, Chicas gehen im Außenkreis ab 5 eine Runde mit dem Uhrzeigersinn bis sie wieder beim eigenen Chico sind; kurz einhaken, im inneren Kreis gegen den Uhrzeigersinn bis zum eigenen Chico (rechter Arm vorne, linker Arm zur Mitte); einhaken; bei se fue mit einem Enchuffla und Dile que no abschliessen
Caminar	Gehen	aus Guapea, abwechselnd auf 1/2/3 vorwärts gegen den Uhrzeigersinn gehen und auf 5/6/7 rückwärts gegen den Uhrzeigersinn gehen; auf 1 rechte Hand zur nächsten/rechten Chica, auf 5 rechte Hand zur eigenen/linken Chica	aus Guapea, abwechselnd auf 1/2/3 rückwärts gegen den Uhrzeigersinn gehen und auf 5/6/7 vorwärts gegen den Uhrzeigersinn gehen; auf 1 linke Hand zum nächsten/linken Chico, auf 5 linke Hand zum eigenen/rechten Chico
Fiesta de Boda	Hochzeitsfest	Enchuffla, auf 5 niederknien, Ring anstecken, aufstehen, Dile que no, halbes Vacilala, einhaken und gegen den Uhrzeigersinn wandern; bei "Spalier" kleinen Kreis nach rechts gehen und mit Chica Spalier bilden. Hochzeitspaar wandert zuerst durchs Spalier, dann alle anderen Paare; Abschluss mit Dile que no ("Festival"."De"."Boda")	Enchuffla, Ring anstecken lassen, Dile que no, halbes Vacilala, einhaken und gegen den Uhrzeigersinn wandern; bei "Spalier" kl. Kreis nach links und mit Chico Spalier bilden. Hochzeitspaar wandert zuerst durchs Spalier, dann alle anderen Paare; Abschluss mit Dile que no ("Festival"."De"."Boda")
La Prima	Die Cousine	Dile que si, nebeneinander eine halbe Drehung mit der Chica (links an ihr vorbei-1,2,3), unter dem Arm der Chica durch zur nächsten Chica auf 5,6,7 -> Dile que no	Dile que si, nebeneinander eine halbe Drehung mit dem Chico, links am Chico vorbei -> Dile que no mit dem nächsten Chico
La Prima con Hermana	Cousine mit Schwester	Dile que si, nebeneinander eine halbe Drehung mit der Chica (links an ihr vorbei-1,2,3), unter dem Arm der Chica durch zur nächsten Chica auf 5,6,7, aber: Umdrehen auf 7-8, ein Enchuffla (auf 1,2,3) weiter zur nächsten Chica auf 5,6,7-> Dile que no	Dile que si, nebeneinander eine halbe Drehung mit dem Chico, links am Chico vorbei, der dreht sich aber zurück, Chica macht ein Enchuffla (auf 1,2,3) weiter zum nächsten Chico auf 5,6,7 -> Dile que no
La Familia	Die Familie	Anfang genau wie "La Prima con Hermana", aber am Ende mit der eigenen Chica noch Arme einhaken und auf 1-7 ein Runde drehen -> dann Dile que no mit der nächsten Chica	Anfang genau wie "La Prima con Hermana", aber am Ende mit dem eigenen Chico noch Arme einhaken und auf 1-7 ein Runde drehen -> dann Dile que no mit dem nächsten Chico
Manolito oder Manoli	Manolito (cooler Musiker)	Enchuffla, Chico geht in die Mitte vor seine Chica, mit dem Oberkörper zuerst nach rechts, dann nach links wiegen. Füße bleiben stehen	Enchuffla, Chica bleibt hinter dem Chico, mit dem Oberkörper zuerst nach links, dann nach rechts wiegen. Füße bleiben stehen
Ni Pa Ti Ni Pa Mi	weder für dich, noch für mich	aus dem Manolito, Chico klatscht auf 7 vor sich, auf 1 mit der Chica rechts von sich, auf 3 wieder vor sich auf 5 mit der Chica links (nicht mit der Chica hinter sich); Ende bei "se fue" mit einem letzten Klatschen vor sich auf 7, und einem Dile que no mit der Chica rechts geht auch aus dem Caminar, dabei geht die ganze Rueda gegen den Uhrzeigersinn weiter	aus dem Manolito, Chica klatscht auf 7 vor sich, auf 1 mit dem Chico links von sich, auf 3 wieder vor sich, auf 5 mit dem Chico rechts (nicht mit dem Chico vor sich); Ende bei "se fue" mit einem letzten Klatschen vor sich auf 7, und einem Dile que no mit dem Chico links geht auch aus dem Caminar, dabei geht die ganze Rueda gegen den Uhrzeigersinn weiter
Ni Pa Ti Ni Pa Mi - Un Tarro		aus dem "Ni Pa Ti Ni Pa Mi" springen die Chicos auf 5 (mit Klatschen) eine Chica gegen den Uhrzeigersinn weiter, weitermachen mit dem Ni Pa Ti Ni Pa Mi	weitermachen mit dem Ni Pa Ti Ni Pa Mi
Dame directo	Gib mir direkt	aus dem Guapea, Handwechsel (auf 7 rechts auf rechts, "Armdrücken"), beginnen wie Dile que si, aber links vorbei weiter zur nächsten Chica im Uhrzeigersinn, Abschluss mit Guapea	aus dem Guapea, Handwechsel (auf 7 rechts auf rechts, "Armdrücken"), beginnen wie Dile que si, aber links vorbei weiter zum nächsten Chico gegen den Uhrzeigersinn, Abschluss mit Guapea
Dame directo - tia	Gib mir direkt - Tante	Dame directo, aber mit dem rechten Arm bei der nächsten Chica einhaken - 180 Grad Drehung und gegen den Uhrzeigersinn zurück zur ersten Chica - dann z.B. Dile que no	Dame directo, aber mit dem rechten Arm einhaken - 180 Grad Drehung und im Uhrzeigersinn zurück zum ersten Chico - dann z.B. Dile que no
Dame directo y botar	Gib mir direkt und wegwerfen/entlassen	aus dem Guapea, Handwechsel (auf 7 rechts auf rechts, "Armdrücken"), beginnen wie Dile que si, aber links vorbei weiter zur nächsten Chica im Uhrzeigersinn, mit beiden Händen auf 5 abklatschen, nach außen/links drehen und zurück zur ursprünglichen Chica (6/7), Abschluss mit Dile que no	aus dem Guapea, Handwechsel (auf 7 rechts auf rechts, "Armdrücken"), beginnen wie Dile que si, aber links vorbei weiter zum nächsten Chico gegen den Uhrzeigersinn, mit beiden Händen auf 5 abklatschen, nach außen/rechts drehen und zurück zum ursprünglichen Chico (6/7), Abschluss mit Dile que no
Dame directo pasando	Gib mir direkt vorbei	aus dem Guapea, Handwechsel (auf 7 rechts auf rechts, "Armdrücken"), beginnen wie Dile que si, aber links vorbei weiter zur übernächsten Chica im Uhrzeigersinn, Abschluss mit Dile que no	aus dem Guapea, Handwechsel (auf 7 rechts auf rechts, "Armdrücken"), beginnen wie Dile que si, aber links vorbei weiter zum übernächsten Chico gegen den Uhrzeigersinn, Abschluss mit Dile que no (Eindrehen über linke Schulter an die rechte Seite des Chicos)
Dame Directo pa sin fuego	... ohne Feuer	aus dem Guapea, Handwechsel (auf 7 rechts auf rechts, "Armdrücken"), beginnen wie Dile que si, aber links vorbei drei Chicas im Uhrzeigersinn weiter (1-7,1/2/3), Abschluss mit Guapea (auf 5 Hände berühren sich)	aus dem Guapea, Handwechsel (auf 7 rechts auf rechts, "Armdrücken"), beginnen wie Dile que si, aber links vorbei drei Chicos gegen den Uhrzeigersinn weiter (1-7,1/2/3), Abschluss mit Guapea (auf 5 Hände berühren sich)
una pa arriba	einen Schritt nach oben	Beginn wie Pasea por atras (z.B. aus einem Dame), ab 5 geht der Chico aber zur nächsten Chica gegen den Uhrzeigersinn weiter, geht rechts um diese herum, dreht wieder Richtung Mitte und beendet mit einem Dile que no zum Guapea	Beginn wie Pasea por atras (z.B. aus einem Dame), ab 5 kommt ein neuer Chico von rechts, dieser wird empfangen, geht links der Chica um diese herum, dreht wieder Richtung Mitte und beendet mit einem Dile que no zum Guapea
Tumba francesa	französisches Grab	Enchuffla mit vorherigem Handwechsel, auf 7 linke Hand an nächste Chica (gegen den Uhrzeigersinn) rechts an ihr vorbei, auf 3 rechte Hand an nächste Chica, links an ihr vorbei; immer mit 3 Schritten zur nächsten Chica, dabei Hand wechseln; bei se fue: Chica hinter dem Rücken vorbeiführen und mit einem Enchuffla ins Dile que no	Enchuffla mit vorherigem Handwechsel des Chicos, auf 7 linke Hand an nächsten Chico (im Uhrzeigersinn) rechts an ihm vorbei, auf 3 rechte Hand an nächsten Chico, links an ihm vorbei; immer mit 3 Schritten zum nächsten Chico, dabei Hand wechseln; bei se fue: Chica tanzt noch ein Mal hinter dem Chico vorbei, dann auf 1 ein Enchuffla ins Dile que no
Dame (Dos)-Prima	Gib mir - Cousine	mit der neuen Chica sofort ein Prima (ca. 360 Grad) und zur nächsten Chica gegen den Uhrzeigersinn, Dile que no	mit dem neuen Chico sofort ein Prima (ca. 360 Grad), nächsten Chico empfangen zum Dile que no
Dame (Dos)-una pa arriba-Prima	Gib mir - ein schritt nach oben -Cousine	zur (über)nächsten Chica gegen den Uhrzeigersinn und una pa arriba zur nächsten Chica im Uhrzeigersinn, mit dieser ein Prima machen gegen den Uhrzeigersinn zur nächsten Chica und mit Dile que no abschließen	(über)nächsten Chico empfangen, una pa arriba, nächsten Chico empfangen mit diesem sofort ein Prima machen, nächsten Chico empfangen zum Dile que no
Centro-Mambo-Se Fue	-	Basico nach innen und klatschen auf 1, Basico nach außen - Mambo-Schritte (Tip links/Arm rechts und Wechsel) bis "Se Fue" dann wieder zurück zum Centro	Basico nach außen, Basico nach innen 2x Klatschen auf 5 - Mambo-Schritte (Tip rechts/Arm links und Wechsel) bis "Se Fue" dann wieder zurück zum Centro

Figur	Übersetzung	Herren/Chicos	Damen/Chicas
(Enchufila) Zero	Null	(Enchufila,) auf 1 nach vorne rechts übersteigen (vor der Chica), auf 5 nach hinten links übersteigen (hinter der Chica), Abschluss mit einem Dile que no	Enchufila, auf 1 hinten links übersteigen (hinter dem Chico), auf 5 nach vorne rechts übersteigen (vor dem Chico), Abschluss mit einem Dile que no
(Enchufila) Zero la Vecina	Null der Nachbarin	wie Zero, aber mit der nächsten Chica weiter rechts; kann ohne Enchufila auch direkt aus dem Guapea begonnen werden.	wie Zero, aber mit dem nächsten Chico von links; kann ohne Enchufila auch direkt aus dem Guapea begonnen werden!
Ocho	Acht	auf 1 nach vorne rechts übersteigen (vor der ersten Chica vorbei), auf 5 nach hinten rechts übersteigen (um die zweite Chica), auf 1/2/3 vor der zweiten Chica nach links vorbei, auf 5/6/7 hinter der ersten Chica links vorbei; Abschluss Dile que no mit der ersten Chica	auf 1 nach hinten links übersteigen (hinter dem ersten Chico), auf 5 nach vorne links übersteigen (vorne um den zweiten Chico), auf 1/2/3 hinter dem zweiten Chico nach rechts vorbei, auf 5/6/7 vor dem ersten Chico vorbei, rechts neben ihm; Abschluss Dile que no mit dem ersten Chico
Enchufila pa arriba (Exhibela)	Enchufila nach oben	ein Enchufila, auf 5/6/7 zur nächsten Chica <u>im Uhrzeigersinn</u> , mit dieser mit einem Dile que no (oder einem Exhibela) abschliessen	ein Enchufila, auf 5/6/7 den nächsten Chico von rechts empfangen und mit diesem mit einem Dile que no (oder einem Exhibela) abschliessen
pa arriba (nach z.B. una, Pelotas, Enchufila, ...)	nach oben	allgemein in der <u>Gegenrichtung</u> (also im Uhrzeigersinn) zur nächsten Chica	allgemein in der <u>Gegenrichtung</u> (also gegen den Uhrzeigersinn) zum nächsten Chico
Vacilala y dame una	schau sie an und gib mir eine	Vacilala, auf 5,6,7 eine Chica gegen den Uhrzeigersinn weitergehen, Dile que no (oder Exhibela) mit der neuen Chica	Vacilala, danach mit dem neuem Chico (von rechts kommend) ein Dile que no (oder ein Exhibela)
La cadeneteta	Kettchen	Handwechsel (rechts auf rechts) - ein Enchufila - weiter zur nächsten Chica gegen den Uhrzeigersinn (linke Hand geben, Blick nach außen) - ein Exhibela mit neuer Chica (rechte Hand der nächsten Chica geben, Blick nach innen) - ein Enchufila Elegante (Chico dreht am Ende, linke Hand an nächste Chica) --> wiederholen, bis zum "se fue": ein letztes Mal mit der neuen Chica ein Enchufila Elegante (am Platz bleiben!) und mit einem Coca Cola (Drehung Chicas auf 6!) abschliessen (Handwechsel nach der Drehung der Chica) --> Dile que no zum Guapea	Handwechsel (rechts auf rechts) - ein Enchufila - weiter zum nächsten Chico im Uhrzeigersinn (linke Hand geben, Blick nach innen) - ein Exhibela interruptus mit dem neuen Chico (rechte Hand dem nächsten Chico geben, Blick nach außen) - ein Enchufila Elegante (Chico dreht am Ende, linke Hand an nächsten Chico) --> wiederholen, bis zum "se fue": ein letztes Mal mit dem neuen Chico ein Enchufila Elegante und (linke Hand der Chica auf der Schulter des Chicos!) in ein Coca Cola führen lassen (Drehung der Chicas auf 6!) --> Dile que no zum Guapea
Pelota Loca	verrückter Ball	ein Enchufila - weiter Richtung nächster Chica gegen den Uhrzeigersinn. Auf dem Weg dorthin links aufstampfen (1) - Klatschen (2) - rechts aufstampfen (3) - Klatschen (4) - links aufstampfen (5) - Klatschen (6) - gleichzeitig Klatschen und rechts stampfen (7) - Pause? (Rhythmus Um-Ta-Um-Ta-Um-Tata) --> weiter mit Dile que no	ein Enchufila - weiter Richtung nächstem Chico gegen den Uhrzeigersinn. Auf dem Weg dorthin rechts aufstampfen (1) - Klatschen (2) - links aufstampfen (3) - Klatschen (4) - rechts aufstampfen (5) - Klatschen (6) - gleichzeitig Klatschen und links stampfen (7) - Pause? (Rhythmus Um-Ta-Um-Ta-Um-Tata) --> weiter mit Dile que no
Cubenero	Kubaner	aus dem Guapea - beide Hände geben zum Enchufila - Chica bei 123 eindrehen (beide Blick nach innen), ausdrehen der Chica (auf 567) Hände mit Chicas links und rechts verbunden - je ein Gardena mit der Chica links und selbst - mit der linken Chica ein Enchufila Elegante mit anschließendem Exhibela der Chica - Chicos gehen an den Chicas vorbei, drehen auf 7 gegen den Uhrzeigersinn und gehen dabei gegen den Uhrzeigersinn zur nächsten Dame --> Abschluss mit Dile Que No	aus dem Guapea - beide Hände geben zum Enchufila - Chica wird bei 123 eingedreht (beide Blick nach innen), Chica wird ausgedreht (auf 567) Hände mit Chicos links und rechts verbunden - je ein Gardena selbst und des Chicos rechts - mit dem rechten Chico ein Enchufila Elegante mit anschließendem Exhibela der Chica (Chicos gehen an der Dame vorbei, drehen auf 7 gegen den Uhrzeigersinn und gehen dabei gegen den Uhrzeigersinn zur nächsten Dame) --> Abschluss mit Dile Que No mit dem neuen Chico von links
hombres derecha	Männer rechts	Positionswechsel im "al centro" - nach rechts wechseln auf 1,2,3, basico auf 5,6,7 nach hinten - Vorübung zum Veintidos	Positionswechsel der Chicos im "al centro" - nur basico - Vorübung zum Veintidos
mujeres izquierda	Damen links	Positionswechsel der Chicas im "al centro" - nur basico - Vorübung zum Veintidos	Positionswechsel im "al centro" - basico nach hinten auf 1,2,3, nach links wechseln auf 5,6,7 - Vorübung zum Veintidos
Veintidos Veinte y dos	Zweiundzwanzig	(z.B. aus dem Guapea/Zero/Ocho) Übersteigen nach rechts (123) vor der Chica vorbei, dabei die Hände links und rechts ausstrecken (rechte Hand sollte die Hand des nächsten Chicos rechts berühren) - Basico/Grundschrift nach hinten (567) ohne Arme ausstrecken. Schritte ein zweites Mal wiederholen --> Abschluss z.B. Dile Que No (Extra: jeweils auf 1 kann "Uno" und "Dos" gerufen werden)	(z.B. aus dem Guapea/Zero/Ocho) Basico/Grundschrift nach hinten (123) ohne Arme ausstrecken, dann auf 567 Übersteigen nach links vor dem Chico vorbei, dabei die Hände links und rechts ausstrecken (linke Hand sollte die Hand der nächsten Chica links berühren). Schritte ein zweites Mal wiederholen --> Abschluss z.B. Dile Que No (Extra: jeweils auf 1 kann "Uno" und "Dos" gerufen werden)
Treinta y tres	Dreiunddreißig	genau gleich wie Veinte y dos, nur wird die Figur ein drittes Mal wiederholt (Extra: auf 1 "Tres" rufen)	genau gleich wie Veinte y dos, nur wird die Figur ein drittes Mal wiederholt (Extra: auf 1 "Tres" rufen)
Mitad	Hälfte	Abbruch der Figur in der Hälfte (z.B. bei Dame Dos statt zur übernächsten Chica zu gehen, umdrehen und mit der nächsten Chica auf 5 ein Guapea zu Ende tanzen)	Abbruch der Figur in der Hälfte (z.B. bei Dame Dos statt den übernächsten Chico zum Dile Que No zu empfangen wird mit dem nächsten Chico auf 5 ein Guapea zu Ende getanzt)
Pa dentro y pa fuera (Aguajea)	drinnen und draußen	in geschlossener Haltung: linker Fuß nach links (1), rechter Fuß belasten (2), linker Fuß schließt (3) (Variante: auf 2 leicht nach hinten, auf 3 übersteigen)/ rechter Fuß nach rechts (5), linken Fuß belasten (6), rechter Fuß schließt (Variante: auf 6 leicht nach hinten, auf 7 übersteigen). Der Oberkörper dreht sich dabei um jeweils etwa 45 Grad nach rechts (auf 1) bzw. nach links (auf 5)	in geschlossener Haltung: Enchufilaschritte nach rechts (re/li/re), umdrehen, Enchufilaschritte nach links (li/re/li). Der Oberkörper dreht sich dabei um jeweils etwa 45 Grad nach rechts (auf 1) bzw. nach links (auf 5)
Flor amarilla	gelbe Blume	Basico nach innen (Arme zur Mitte), Basico nach aussen (Arme nach oben und seitlich hinter den Chicas links und rechts runter) - wie Las Flores aber ohne Weitergehen!	Basico nach außen (Arme nach hinten bzw. seitlich), Basico nach innen (Arme nach oben und seitlich hinter den Chicos links und rechts runter) - wie Las Flores aber ohne Weitergehen!
Flor roja	rote Blume	Basico nach innen (Hände der Nachbarchicos fassen, Arme nach oben, so daß die Chicas "Durchtauchen" können), Basico nach außen, Hände über den Chicas vor ihnen runter	Basico nach außen (unter den Armen der Chicos durch), Basico nach innen (unter den Armen der Chicos mit ausgestreckten Armen "Durchtauchen")
como los hermanos	wie Geschwister	am Ende vom Flor roja, gemeinsam in einem Ring nach links weitergehen (alle schauen nach innen), bei "se fue" ein Dile que no mit der Chica rechts links	am Ende vom Flor roja, gemeinsam in einem Ring nach links weitergehen (alle schauen nach innen), bei "se fue" in ein Dile que no mit dem Chico links
Exhibela la vecina	Zeigen sie es mit der Nachbarin	Chico führt statt mit der rechten Hand die Chica mit der linken Hand in ein Exhibela (kein Handwechsel nötig!). Auf 5/6/7 wird die Hand der Chica links über den Kopf des Chicos geführt. Danach Dile que no	normales Exhibela (die Chicos verwenden aber die rechte statt die linke Hand), danach in ein Dile que no.
Enchufila doble al medio	Doppelt Einstecken, zur Mitte	Enchufila, 2. Enchufila (hinter Chica, Chica an Schulter zurückhalten), nach dem 3. Enchufila (1/2/3) zur Mitte gehen (5/6/7), auf 1 zur Mitte Klatschen (Basico nach innen und rechts neben der Chica einordnen), auf 5 Hände nach oben werfen (Blick nach oben und Basico nach außen) Chicas links und rechts an den Händen fassen. Weiter z.B. mit Daiquiri (Basico nach innen auf 1/2/3)	3 Enchufila, nach dem dritten Enchufila, Basico nach innen (5/6/7), Basico nach außen (1/2/3), Drehung nach innen und wieder raus auf 5/6/7 (Arme dabei nach oben gestreckt), Chicos links und rechts an den Händen fassen. Weiter mit z.B. Daiquiri (Basico nach außen auf 1/2/3)
Enchufila, lasso, subiendo (dos) geht auch mit Enchufila, lasso, Mujeres pa arriba (dos)		Enchufila mit Lasso (1-7), auf 1 dann nach rechts übersteigen, Basico; erste (zweite) Chica von rechts (bzw. innen) kommend z.B. zum Dile que no empfangen (kann auch gleich mit Dame, Exhibela, etc. weitergehen)	Enchufila mit Lasso, mit 1/2/3 ins Kreisinnere gehen-drehen, auf 5/6/7 nach außen gehen, dabei um einen Chico (zwei bei dos!) im Uhrzeigersinn weiterwandern

Figur	Übersetzung	Herren/Chicos	Damen/Chicas
Enchufila, lasso, subiendo dos y dame		wie zuvor beschrieben, aber statt die zweite Chica zu empfangen, <u>links</u> an ihr vorbeigehen und mit der dritten Chica weitertanzen	wie zuvor beschrieben, aber statt zwei Chicos weiter zu gehen, geht man an diesem <u>links</u> vorbei zum dritten Chico und tanzt mit diesem weiter
Bajando ("Bachando")	Herab	Wie Subiendo, Chicos machen Grundschrift am Platz, Chicas wandern gegen den Uhrzeigersinn weiter - dann z.B. Dile que no (oder Dame, oder Exhibela, oder Lasso, oder Pa Arriba, etc.)	Wie Subiendo --> Ins Kreisinnere gehen - drehen, dann aber zum nächsten Chico gegen den Uhrzeigersinn weiter gehen - dann z.B. Dile que no (oder Dame, oder Exhibela, oder Lasso, oder Pa Arriba, etc.)
(Laora?) Patineta	Skateboard	Enchufilaschritte nach links (1/2/3, Chicas wandern nach innen) und rechts (5/6/7), Arme zu den Nachbarchicos ausgestreckt (immer drei Schritte vorwärts gehen und umdrehen!) wiederholen bis "se fue" --> weiter mit Dile que no mit der eigenen Chica oder weiter mit "Patin" (bzw. "Cambio")	auf 1/2/3 nach innen wandern (links am Chico vorbei; Arme dabei vor dem Körper kreuzen und dann nach oben und außen führen (auf Schultern der Nachbarchicos), Enchufilaschritte nach links (5/6/7), Enchufilaschritte nach links (1/2/3) bzw. rechts (5/6/7) wiederholen bis "se fue" --> bei 5/6/7 Drehung um 360 Grad gegen den Uhrzeigersinn und zum eigenen Chico zum Dile que no oder weiter mit "Patin" (bzw. "Cambio")
Patin	Schlittschuh	auf 5/6/7 aus dem Patineta nach innen wandern (links an der Chica vorbei; Arme dabei vor dem Körper kreuzen und dann nach oben und außen führen (auf Schultern der Nachbarchicos), Enchufilaschritte nach links (1/2/3) bzw. rechts (5/6/7) bis "se fue" --> Drehung um 360 Grad gegen den Uhrzeigersinn und zur nächsten Chica gegen den Uhrzeigersinn --> Abschluss z.B. mit einem Exhibela	auf 5/6/7 wird noch aus dem Patineta in den äußeren Kreis gedreht, Arme zu den Nachbarchicos ausstrecken und Enchufilaschritte nach rechts (1/2/3) bzw. links (5/6/7) wiederholen bis "se fue" --> Abschluss z.B. mit einem Exhibela
Cambio (Patin Patineta)	Tausch	Wechseln zwischen Patineta und Patin: auf 5/6/7 wird entweder in den Innenkreis oder in den Außenkreis gewechselt - nach innen reingehen (Arme vor dem Körper kreuzen und auf die Schultern der Nachbarn legen), nach außen mit Drehung um eigene Achse gegen den Uhrzeigersinn auf 7/8	Wechseln zwischen Patineta und Patin: auf 5/6/7 wird entweder in den Innenkreis oder in den Außenkreis gewechselt - nach innen reingehen (Arme vor dem Körper kreuzen und auf die Schultern der Nachbarn legen), nach außen mit Drehung um eigene Achse gegen den Uhrzeigersinn auf 7/8
Cambio (Ni Pa Ti Ni Pi Mi)	Tausch	Wechseln zwischen Innenkreis und Außenkreis (bei 7): Dabei aber immer mit denselben Partnern weiter klatschen	Wechseln zwischen Innenkreis und Außenkreis (bei 7): Dabei aber immer mit denselben Partnern weiter klatschen
Llantas (ausgesprochen Janta)	Reifen	kleiner und großer Kreis, jeweils zwei Paare tanzen die Figuren mit Wechsel zwischen Innen- und Aussenkreis. Wenn jedoch eine Figur mit "grande" angesagt wird, so wird im Aussen- (bzw. Innen-)Kreis weitergetanzt.	kleiner und großer Kreis, jeweils zwei Paare tanzen die Figuren mit Wechsel zwischen Innen- und Aussenkreis. Wenn jedoch eine Figur mit "grande" angesagt wird, so wird im Aussen- (bzw. Innen-)Kreis weitergetanzt.
Abklatschen im Großen und kleinen Kreis		mit beiden Händen mit der Chica rechts (bei "grande"), oder gegenüber ("pequeno") abklatschen	mit beiden Händen mit dem Chico links (bei "grande"), oder gegenüber ("pequeno") abklatschen
Saludo/as	Gruß/Grüße	Enchufila (bei 7 Handwechsel rechts auf rechts), erster Daiquiri (Chica wird nach links geführt), zweiter Daiquiri (nächste Chica nach links geführt, Chicas wechseln die Hand, Chicos: keine Änderung!); erster Exhibela mit rechter Hand (rechte Hand liegt auf der rechten Schulter der Chica rechts, linke Hand bleibt mit der linken Chica verbunden!); zweiter Exhibela mit rechter Hand (linke Chica loslassen, Chico wandert nach innen, rechte Chica steht am Ende hinter dem Chico; rechte Hand mit der rechten Hand der Chica auf seiner rechten Schulter); linke Hand nach oben strecken (Chica kommt unter dem Arm durch und wird sanft mit der linken Hand im Uhrzeigersinn einmal um den Chico herum geschickt - verkehrtes Passea por atras) --> Chico geht links an der Chica weiter zur nächsten Chica gegen den Uhrzeigersinn (z.B. zum Dile que no)	Enchufila (Chica hat rechte Hand in rechter Hand des Chicos, linke Hand auf seiner Schulter, beide schauen nach innen), erster Daiquiri (einen Chico weiter im Uhrzeigersinn), zweiter Daiquiri (noch einen Chico weiter im Uhrzeigersinn, wichtig: Handwechsel beim zweiten Daiquiri, so daß die Hände vor den Chicas gekreuzt sind); erster Exhibela (Arme bleiben mit beiden Chicos verbunden, am Ende liegt die rechte Hand des Chicos links auf ihrer rechten Schulter), zweiter Exhibela (rechten Chico loslassen, am Ende steht die Chica hinter dem linken Chico, seine Hand mit ihrer Hand auf seiner rechten Schulter!); Hand loslassen Chica tanzt unter seinem hochgestreckten linken Arm durch im Uhrzeigersinn ein Mal um ihn herum (verkehrtes Passea por atras, Kontakt halten!) --> nächsten Chico empfangen (z.B. zum Dile que no)
Saloneo	Salon	in geschlossener Haltung auf 1/2/3 im Kreis gegen den Uhrzeigersinn; auf 3 drehen die Chicos ein (halbe Drehung Blickrichtung im Uhrzeigersinn), Drehen/Aufdrehen am Platz auf 5/6/7 (Blick wieder wie anfangs gegen den Uhrzeigersinn); dauernd wiederholen (Ende z.B. mit Lasso)	in geschlossener Haltung auf 1/2/3 im Kreis gegen den Uhrzeigersinn; auf 3 drehen die Chicos ein (halbe Drehung Blickrichtung im Uhrzeigersinn), Drehen/Aufdrehen am Platz auf 5/6/7 (Blick wieder wie anfangs gegen den Uhrzeigersinn); dauernd wiederholen (Ende z.B. mit Lasso)
Saloneo revers	umgekehrter Salon	Nach einem normalen Saloneo (1/2/3) wird auf 5/6/7 nur wenig aufgedreht (Blickrichtung - im Uhrzeigersinn), auf 1/2/3 im Uhrzeigersinn drei Schritte (bei 3 dreht der Herr wieder ein, auf 5/6/7 am Platz nur wenig wieder in die "normale" Richtung (gegen den Uhrzeigersinn) aufdrehen.	Nach einem normalen Saloneo (1/2/3) wird auf 5/6/7 nur wenig aufgedreht (Blickrichtung - im Uhrzeigersinn), auf 1/2/3 im Uhrzeigersinn drei Schritte (bei 3 dreht der Herr wieder ein, auf 5/6/7 am Platz nur wenig wieder in die "normale" Richtung (gegen den Uhrzeigersinn) aufdrehen.
Saloneo al centro	Salon zur Mitte	Nach einem normalen Saloneo (1/2/3) wird nur bis Blickrichtung Mitte aufgedreht (5/6/7), bei 1/2/3 geht es dann ins Zentrum des Kreises (Umdrehen bereits auf 3 beginnen), auf 5/6/7 am Platz aufdrehen (Blickrichtung nach draußen), auf 1/2/3 wie beim Saloneo nach außen gehen, auf 5/6/7 am Platz wieder Aufdrehen zum nächsten Saloneo gegen den Uhrzeigersinn	Nach einem normalen Saloneo (1/2/3) wird nur bis Blickrichtung Mitte aufgedreht (5/6/7), bei 1/2/3 geht es dann ins Zentrum des Kreises (Umdrehen bereits auf 3 beginnen), auf 5/6/7 am Platz aufdrehen (Blickrichtung nach draußen), auf 1/2/3 wie beim Saloneo nach außen gehen, auf 5/6/7 am Platz wieder Aufdrehen zum nächsten Saloneo gegen den Uhrzeigersinn
Vasilala con Po	Vasilala mit Hintern	einfaches Vasilala, auf 4 berühren sich Chico und Chica kurz mit dem Hintern	einfaches Vasilala, auf 4 berühren sich Chico und Chica kurz mit dem Hintern
Yogur	Joghurt	aus dem Guapea, auf 3 beidbeinig auf den Partner zuspringen, auf 5 Becken zueinander (Hände in den Hüften), auf 7 rechter Fuß wieder auseinander, (Pause!) auf 1 weiter mit Guapea	aus dem Guapea, auf 3 beidbeinig auf den Partner zuspringen, auf 5 Becken zueinander (Hände in den Hüften), auf 7 linker Fuß wieder auseinander, (Pause!) auf 1 weiter mit Guapea
Coctel Cubano (1. Enchufila con clave, 2. Enchufila con Mambo, 3. Enchufila con Rumba)	kubanischer Cocktail	Drei Enchufila hintereinander, dazwischen immer in Richtung zur nächsten Chica in folgender Weise weiterwandern: 1.) Klatschen im Clave-Rhythmus (1 - linker Fuß aufstampfen, Klatschen auf 2/3 und 5/6+/8) - Dile Que No zum nächsten Enchufila 2.) 8 Takte Mambo-Schritte (links-rechts, links-rechts) - Dile Que No zum nächsten Enchufila 3.) 8 Takte Rumba-Schritte (Ausfallschritt links/rechter Arm vorne, schließen - Ausfallschritt rechts/linker Arm vorne, schließen - 1 mal wiederholen) -Dile Que no	Drei Enchufila hintereinander, dazwischen gehen die Chicos zur nächsten Chica weiter. Chicas machen währenddessen Folgendes: 1.) Klatschen im Clave-Rhythmus (1 - rechter Fuß aufstampfen, Klatschen auf 2/3 und 5/6+/8) - Dile Que No zum nächsten Enchufila 2.) 8 Takte Mambo-Schritte (rechts-links, rechts-links) - Dile Que No zum nächsten Enchufila 3.) 8 Takte Rumba-Schritte (Ausfallschritt rechts/beide Arme nach rechts vorne stylen, schließen - Ausfallschritt links/beide Arme nach links vorne stylen, schließen - 1 mal wiederholen) -Dile Que no